JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 10 JUNE 1997 — No. 1997/110 — MARDI 10 JUIN 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 10 June 1997

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Briefing by the Secretary-General

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 10 juin 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Réunion d'information du Secrétaire général

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED
WORKING GROUP
ON THE QUESTION OF EQUITABLE
REPRESENTATION ON AND INCREASE
IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL
AND OTHER MATTERS RELATED
TO THE SECURITY COUNCIL

Third substantive session

3.15 p.m.-6 p.m.	27th meeting (closed)	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION
NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER
LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION
ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ
ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE
DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS
AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

Troisième session de fond

15 h 15 à 18 heures	27e séance (privée)	Salle de conférence 1

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifth-seventh session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Proposed programme budget 1998-1999: Section 28: Internal Oversight

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Proposed programme budget 1998-1999: Section 22: Human Rights

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1998-1999 : Chapitre 28 : Contrôle interne

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1998-1999 : Chapitre 22 : Droits de l'homme

ADVISORY BOARD ON DISARMAMENT MATTERS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS DE DÉSARMEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

UNITED NATIONS NORTH AMERICAN NGO SYMPOSIUM ON THE QUESTION OF PALESTINE

(Theme: "30 years of occupation: Looking ahead towards self-determination and statehood)

3 p.m.- 4.30 p.m.	2nd meeting	Conference Room 4

Transition towards permanent status: The role of the international community

[From 1.30 p.m. to 2 p.m., the film "Seeds of war" (15 minutes) will be screened in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.]

COLLOQUE D'ONG POUR L'AMÉRIQUE DU NORD DES NATIONS UNIES SUR LA QUESTION DE PALESTINE

(Thème : "30 ans d'occupation : vers l'autodétermination et la qualité d'État)

15 heures à 16 h 30	2e séance	Salle de conférence 4

Transition vers un statut permanent : Le rôle de la communauté internationale

[De 13 h 30 à 14 heures, le film "Seeds on war" (15 minutes) sera projeté dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(b) Evaluation

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of the programme on statistics (E/AC.51/1997/2);

Note by the Secretary-General transmitting report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of the Department of Humanitarian Affairs (E/AC.51/1997/3);

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on topics for future in-depth evaluation (E/AC.51/1997/4);

Note by the Secretary-General transmitting the triennial review of the implementation of the recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-fourth session on the evaluation of the United Nations programme on social development (E/AC.51/1997/5);

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the review of the United Nations Environment Programme (UNEP) and the Administrative Practices of its Secretariat, including the United Nations Office in Nairobi (UNON) (A/51/810).

Continuation and conclusion of general discussion

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-septième session

10 heures à 13 heures	3e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	4e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

b) Évaluation

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie des activités statistiques (E/AC.51/1997/2);

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie du Département des affaires humanitaires (E/AC.51/1997/3);

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur les sujets des évaluations approfondies à venir (E/AC.51/1997/4);

Note du Secrétaire général transmettant le rapport sur l'examen triennal de l'application des recommandations faite par le Comité du programme et de la coordination à sa trente-quatrième session sur l'évaluation approfondie du programme des Nations Unies concernant le développement social (E/AC.51/1997/5);

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne concernant le Programme des Nations Unies pour l'environnement et les pratiques administratives de son secrétariat, y compris l'Office des Nations Unies à Nairobi (ONUN) (A/51/810).

Suite et fin du débat général

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

United Nations Population Fund

1997 United Nations Population Award Ceremony

5 p.m. Trusteeship Council Chamber

Fonds des Nations Unies pour la population

Remise solennelle du Prix des Nations Unies pour la population de 1997

17 heures Salle du Conseil de tutelle

ANNOUNCEMENT

Advance unedited text of the Report of the Secretary-General on Freshwater, including clean and safe water supply and sanitation is available for pick up outside room S-2994.

AVIS

Un texte préliminaire non édité du rapport du Secrétaire général sur l'eau douce, y compris l'assainissement et l'approvisionement en eau salubre et non polluée est disponible devant le bureau S-2994.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 10 June 1997

GROUP OF 77
(on the preparations for the Special session of the General Assembly)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room E
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

NON-ALIGNED MOVEMENT
(on the Open-ended High-level Working Group on the Restructuring of the Security Council)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

UNITED NATIONS INSTITUTE FOR TRAINING AND RESEARCH (UNITAR)

10 a.m.- 12.30 p.m.-	closed meeting	Conference Room 9
2 p.m.- 5.30 p.m.-	closed meeting	Conference Room 9

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11.30 a.m.- 1 p.m.-	closed meeting	Conference Room 7

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES AND THE GROUP OF 77
(on the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System)

1.15 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 10 juin 1997

GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence E
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS
(Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur la restructuration du Conseil de sécurité)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

INSTITUT DES NATIONS UNIES POUR LA FORMATION ET LA RECHERCHE (UNITAR)

10 heures à midi 30	réunion privée	Salle de conférence 9
14 heures à 17 h 30	réunion privée	Salle de conférence 9

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77
(Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Briefing

There will be a security briefing for delegations *today*, 10 June 1997, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 4 June 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur la sécurité à l'intention des délégations aura lieu *aujourd'hui* 10 juin 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Avis

À partir du mercredi 4 juin 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

There will be a meeting of the Security Council Committee Established by Resolution 661 (1990) Concerning the Situation between Iraq and Kuwait on Wednesday, 11 June 1997, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The fourth substantive session in 1997 of the Open-ended High-Level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held as follows :

Wednesday, 11 June, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1;

Friday, 13 June, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The third substantive session of 1997 of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will be held on Thursday, 12 June and Friday, 13 June 1997 as follows:

Thursday, 12 June, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3.15 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1;

Friday, 13 June, from 3.15 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

The Vice-Chairmen's paper on the findings of the consultations with the United Nations membership (A/AC.247/1997/CRP.6), the working paper submitted by the Arab Group (A/AC.247/1997/ CRP.7) and the paper by the Bureau on the comprehensive reform of the Security Council (A/AC.247/1997/CRP.8) are now available for pick up by delegations at Room S-3380.

The fourth substantive session of the Open-ended Working Group is provisionally scheduled from 8 to 15 July 1997.

* * *

INFORMAL OPEN ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE: the Coordinator wishes to announce that there will be a meeting of the SUB-GROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACEMAKING on Friday, 13 June 1997, at 11.30 a.m.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Le Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït tiendra une séance le mercredi 11 juin 1997 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La quatrième session de fond de 1997 du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies aura lieu comme suit :

Mercredi 11 juin de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1;

Vendredi 13 juin de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

La troisième session de fond de 1997 du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité aura lieu les jeudi 12 et vendredi 13 juin 1997 comme suit :

Jeudi 12 juin de 10 heures à 13 heures et de 15 h 15 à 18 heures dans la salle de conférence 1;

Vendredi 13 juin de 15 h 15 à 18 heures dans la salle de conférence 1.

Les délégations peuvent se procurer le document des Vice-Présidents sur les résultats des consultations tenues avec les membres des Nations Unies (A/AC.247/1997/CRP.6), le document de travail soumis par le Groupe arabe (A/AC.247/1997/ CRP.7) et le document du bureau sur la réforme complète du Conseil de sécurité (A/AC.247/ 1997/CRP.8) au bureau S-3380.

Il est prévu provisoirement que la quatrième session de fond du Groupe de travail à composition non limitée se tiendra du 8 au 15 juillet 1997.

* * *

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX : le Coordonnateur annonce que le SOUS-GROUPE SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX se réunira le vendredi 13 juin 1997 à 11 h 30.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1997

(All speakers lists will be open on 2 June 1997)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1997 from 30 June to 25 July in Geneva. The session will be opened on Monday, 30 June 1997, at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/1997/100 and the organization of work of the session and status of documentation for the session are contained in documents E/1997/L.15 and E/1997/ L.*, respectively.

Operational activities segment [item 3 of the provisional agenda] (30 June-1 July and 7-8 July 1997)

The informal dialogue with Heads of United Nations Funds and Programmes on operational activities will take place on 30 June. No list of speakers will be maintained for this dialogue. The high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Funding operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 1 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935). No speakers' list will be maintained for the remainder of this segment.

High-level segment [item 2 of the provisional agenda] (2-4 July 1997)

In accordance with Council decision 1996/310, the theme of the high-level segment will be "Fostering an enabling environment for development: financial flows, including capital flows; investment; trade".

The first day of the high-level segment (2 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers' list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment, to be held on Thursday and Friday, 3 and 4 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

* To be issued.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1997

(Toutes les listes des orateurs seront ouvertes le 2 juin 1997)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1997 du 30 juin au 25 juillet à Genève. La session s'ouvrira le lundi 30 juin 1997 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/1997/100 et l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation pour la session figurent respectivement dans les documents E/1997/L.15 et E/1997/L.*.

Débat consacré aux activités opérationnelles [point 3 de l'ordre du jour provisoire] (30 juin-1er juillet et 7-8 juillet 1997)

Le dialogue officieux avec les chefs des fonds et des programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 30 juin. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. La réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème "Financement des activités opérationnelles de développement". Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui se tiendra le 1er juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935). Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour le reste de cette partie.

Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour provisoire] (2-4 juillet 1997)

Conformément à la décision 1996/310 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Promotion d'un environnement favorable au développement : courants financiers, y compris flux de capitaux; investissements; commerce".

La première journée du débat de haut niveau (2 juillet) sera consacrée à un dialogue sur la politique et à une discussion avec les chefs des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies portant sur les principaux faits nouveaux dans l'économie mondiale et la coopération économique internationale. Il n'y aura pas de liste d'orateurs.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu les jeudi et vendredi 3 et 4 juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

* À paraître.

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda] (9-11 July)

The coordination segment will focus on "Mainstreaming of gender perspectives into all policies and programmes in the United Nations system" and "Fresh water, including clean and safe water supply and sanitation". There will be a speakers list for each topic. Delegations wishing to be inscribed on the lists are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

The Committee on Non-governmental Organizations will hold a formal meeting on Thursday, 12 June 1997, in Conference Room 4.

* * *

There will be a briefing by the President of the Economic and Social Council on Wednesday, 11 June 1997, at 3 p.m. in Conference Room 3 on the operational activities segment of the substantive session of the Economic and Social Council. Advance unedited text of the Report of the Secretary-General on Progress on the implementation of General Assembly resolution 50/120, together with its addenda on: Trends in Core and Non-core resources, Field and Regional-level coordination, Capacity-building, and Comprehensive statistical data on operational activities for development for the year 1995 is available for pick-up outside of Room S-2994.

* * *

The President of the Economic and Social Council will hold informal consultations on Thursday, 12 June 1997, at 3 p.m. in Conference Room 5 on the report of the Secretary-General on fostering an enabling environment for development: financial flows, including capital flows, investment and trade.

* * *

The Chairman of the Commission on Sustainable Development, Dr. Mostafa Tolba (Egypt) will hold informal consultations on all outstanding issues in the draft proposed outcome of the nineteenth special session of the General Assembly, possibly in parallel meetings, from 16 to 20 June 1997. The relevant document, the report of the Commission to the special session, will be issued as document A/S-19/14-E/1997/60. Further details will be provided at a later stage.

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour] (9-11 juillet)

Le débat consacré aux questions de coordination portera sur les thèmes "Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies" et "Eau douce, y compris approvisionnement en eau salubre et non polluée et assainissement". Il y aura une liste d'orateurs pour chaque thème. Les délégations qui désirent s'inscrire sur les listes sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

* * *

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra une séance officielle le jeudi 12 juin 1997 dans la salle de conférence 4.

* * *

Le Président du Conseil économique et social tiendra une réunion d'information le mercredi 11 juin 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 3 sur le débat consacré aux activités opérationnelles de la session de fond du Conseil économique et social. Le texte préliminaire non édité du rapport du Secrétaire général sur les progrès dans l'application de la résolution 50/120 de l'Assemblée générale et de ses additifs sur les tendances des ressources essentielles et non essentielles, la coordination sur le terrain et au niveau régional, la création de capacités et les statistiques sur l'ensemble des activités opérationnelles de développement pour l'année 1995 est disponible devant le bureau S-2294.

* * *

Le Président du Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses le jeudi 12 juin 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 5 sur le rapport du Secrétaire général sur la promotion d'un environnement favorable au développement : courants financiers, y compris flux de capitaux, investissements et commerce.

* * *

Le Président de la Commission du développement durable, M. Mostafa Tolba (Égypte), tiendra des consultations officieuses sur tous les points en suspens de l'avant-projet des résultats proposé pour la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale, avec la possibilité de séances parallèles, du 16 au 20 juin 1997. Le document pertinent, le rapport de la Commission à la session extraordinaire, sera publié sous la cote A/S-19/14-E/1997/60. Des renseignements supplémentaires seront donnés ultérieurement.

* * *

United Nations Population Fund

The United Nations Population Fund (UNFPA) will hold an informal briefing on ICPD + 5: Five-year review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development, on Thursday, 12 June 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3. All Member and Observer States, United Nations bodies and agencies as well as intergovernmental organizations and non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour la population

Le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) tiendra une réunion d'information officieuse sur le thème "5 ans après la Conférence internationale sur la population et le développement : examen et évaluation quinquennaux de l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement" le jeudi 12 juin 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3. Tous les États Membres et observateurs, les organismes et institutions des Nations Unies et les organisations intergouvernementales et non gouvernementales sont invités.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the preparations of the Special session of the General Assembly)* on Wednesday, 11 June 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. The conference room will be announced in the *Journal*. The Group will also be having meetings on Thursday, 11 and Friday, 12 June 1997, on the forthcoming substantive session of the Economic and Social Council at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 9.

* * *

There will be a meeting of the Permanent Representatives of the Commonwealth on Wednesday, 11 June 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a meeting of the International Association of Permanent Representatives to the United Nations on Thursday, 12 June 1997, from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Briefing

The Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) will hold an informal briefing on Thursday, 12 June 1997, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 5. Dr. Peter Piot, Executive Director of UNAIDS, will provide an update on the development and achievements of UNAIDS. Latest documents from UNAIDS -especially the "Best Practice Collection" will be made available at the meeting. All Member and Observer States, and United Nations bodies and Agencies are invited.

* * *

Symposium

The 2nd Annual AIT Informatics Symposium for the General Assembly, sponsored by AIT and the Business Council for the United Nations, will be held on Tuesday, 17 June 1997, from 8.15 am to 5.15 pm. in Conference 4. All delegations and Secretariat Staff are invited. To request a registration form or for any questions, please call AIT (tel.: 516-269-6713).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra des réunions *(sur les préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale)* le mercredi 110 juin 1997 à 10 heures et à 15 heures. La salle de conférence sera annoncés dans le *Journal*. Le Groupe tiendra également des réunions sur la prochaine session de fond du Conseil économique et social les jeudi 11 et vendredi 12 juin 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Les Représentants permanents du Commonwealth tiendront une réunion le mercredi 11 juin 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

L'Association internationale des Représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies se réunira le jeudi de midi à 13 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Réunion d'information

Le Programme commun des Nations Unies sur le VIH et le sida (ONUSIDA) tiendra une réunion d'information officieuse le jeudi 12 juin 1997 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 5. Le docteur Peter Piot, Directeur exécutif d'ONUSIDA, fera le point des réalisations du Programme. Les documents d'ONUSIDA les plus récents, en particulier la "Collection meilleures pratiques", seront disponibles à la réunion. Tous les États Membres et les États observateurs, les organismes et institutions des Nations Unies sont invités.

* * *

Colloque

Le deuxième Colloque annuel de l'AIT sur l'informatique destiné à l'Assemblée générale, parrainé par l'AIT et le Business Council for the United Nations, aura lieu le mardi 17 juin 1997 de 8 h 15 à 17 h 15 dans la salle de conférence 4. Toutes les délégations et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour obtenir un formulaire d'inscription, prière de se mettre en rapport avec l'AIT (tél. : 516-269-6713).

* * *

Forum

There will be a United Nations University Public Forum on Wednesday, 18 June 1997, from 1 p.m. to 3 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Permanent Missions, NGOs, the media, Secretariat Staff and members of the academic community are invited.

* * *

Forum

Un forum publique de l'Université des Nations Unies aura lieu le mercredi 18 juin 1997 de 13 heures à 15 heures dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les missions permanentes, les ONG, les médias, les fonctionnaires du Secrétariat et universitaires intéressés sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 9 June 1997

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 1471st meeting

Adoption of the agenda

The Committee approved the agenda, without objection.

Consideration of the questions of Anguilla, Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, Guam, Montserrat, Pitcairn, St. Helena and the United States Virgin Islands

Statements were made by the Secretary, as well as by the Chairman.

* * *

Addendum to summary of 1470th meeting of the Committee (see *Journal* (No. 1997/109 (II), p.14):

Question of Gibraltar

On the proposal of the Chairman, the Committee, decided to continue consideration of the question at its next session, subject to any directives which the General Assembly might give in that connection at its fifty-second session and that, so as to facilitate the Fourth Committee's consideration of the question, the Committee transmit to the Assembly all the related documentation.

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE — 230th meeting

Commemoration of the 30th anniversary of the occupation by Israel of the Palestinian territory, including Jerusalem, and other Arab territories

The Chairman made a statement.

The Secretary-General made a statement.

The President of the Security Council made a statement.

The Vice-President of the General Assembly (Philippines) read out a message of the President of the General Assembly.

The Permanent Observer of Palestine read out a message from Mr. Yasser Arafat, President of the Palestinian Authority.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 9 juin 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 1471e séance

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité adopte son ordre du jour sans opposition.

Examen des questions d'Anguilla, des Bermudes, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, de Guam, de Montserrat, de Pitcairn, de Sainte-Hélène et des îles Vierges américaines

Des déclarations sont faites par le Secrétaire et le Président du Comité.

* * *

Additif à l'aperçu de la 1470e séance du Comité (voir *Journal* (No 1997/109 (II), p.14) :

Question de Gibraltar

Sur la proposition du Président, le Comité décide de poursuivre l'examen de la question à sa prochaine session, sous réserves des instructions que l'Assemblée générale pourrait donner à cet égard à sa cinquante-deuxième session et qu'afin de faciliter l'examen de la question par la Quatrième Commission, le Comité transmettra directement à l'Assemblée toute la documentation pertinente.

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN — 230e séance

Trentième anniversaire de l'occupation par Israël du territoire palestinien, y compris Jérusalem, et d'autres territoires arabes

Le Président fait une déclaration.

Le Secrétaire général prend la parole.

Le Président du Conseil de sécurité intervient.

Le Vice-Président de l'Assemblée générale (Philippines) donne lecture d'un message du Président de l'Assemblée générale.

L'Observateur permanent de la Palestine donne lecture d'un message de M. Yasser Arafat, Président de l'Autorité palestinienne.

The representative of Colombia read a message of the Heads of State and Government of the Non-Aligned Movement, the representative of Indonesia read a message of the Chairman of the Organization of the Islamic Conference and the representative of Zimbabwe read a message of the Chairman of the Organization of African Unity.

The representative of the League of Arab States read a message of the Secretary-General of the League of Arab States.

The representative of the International Coordinating Committee for NGOs on the Question of Palestine made a statement.

A message was also received from the Chairman of the Special Committee to Investigate Israeli Practices Affecting the Human Rights of the Palestinian People and other Arabs of the Occupied Territories.

A statement by the Committee on the occasion of the 30th anniversary of the occupation by Israel of the Palestinian territory, including Jerusalem, and other Arab territories was adopted.

Le représentant de la Colombie donne lecture d'un message des Chefs d'État et de gouvernement du Mouvement des pays non alignés, le représentant de l'Indonésie donne lecture d'un message du Président de l'Organisation de la Conférence islamique et le représentant du Zimbabwe lit un message du Président de l'Organisation de l'unité africaine.

Le représentant de la Ligue des États arabes lit un message du Secrétaire général de la Ligue des États arabes.

Le représentant de Comité international de coordination pour les ONG sur la question de Palestine prend la parole.

Un message est également reçu du Président du Comité spécial chargé d'enquêter sur les pratiques israéliennes affectant les droits de l'homme du peuple palestinien et des autres Arabes des territoires occupés.

Une déclaration du Comité est adoptée pour marquer le 30e anniversaire de l'occupation par Israël du territoire palestinien, y compris Jérusalem, et d'autres territoires arabes.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 6 JUNE 1997

440th meeting

Preparations by the Preparatory Committee for the United Nations Third UNISPACE Conference (UNISPACE III Conference), a special session of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space open to all Member States of the United Nations, based on the report of the Advisory Committee (A/AC.105/672, annex II, paras. 13-23) [9 (b)]

The Committee concluded its consideration of the item with statements by the representatives of Morocco and Ecuador.

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-sixth session (A/AC.105/674) [8]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of the Russian Federation, China, Ecuador, Colombia, Peru, Canada, Mexico, the Islamic Republic of Iran, the Czech Republic, France and Ecuador, as well as the observer for the Republic of Korea.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 6 JUIN 1997

440e séance

Préparatifs par le Comité préparatoire de la troisième Conférence UNISPACE (Conférence UNISPACE III) : session extraordinaire du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, ouverte à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies, sur la base du rapport du Comité consultatif (A/AC.105/672, annexe II, par. 13 à 23) [9 (b)]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Maroc et de l'Équateur.

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-sixième session (A/AC.105/674) [8]

Le Comité poursuit l'examen de la question et entend des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de la Chine, de l'Équateur, de la Colombie, du Pérou, du Canada, du Mexique, de la République islamique d'Iran, de la République tchèque, de la France et de l'Équateur, ainsi que de l'observateur de la République de Corée.

Spin-off benefits of space technology: review of current status [10]

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of China, India and Romania.

Other matters [11]

The Committee concluded its consideration of the item.

Organization of work

The representatives of the Russian Federation, the United States, Japan, Mexico and Ecuador made statements.

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle [10]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Chine, de l'Inde et de la Roumanie.

Questions diverses [11]

Le Comité termine l'examen de la question.

Organisation des travaux

Les représentants de la Fédération de Russie, des États-Unis, du Japon, du Mexique et de l'Équateur font des déclarations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Accession: Cook Islands (6 June 1997)*

Agreement for Facilitating the International Circulation of Visual and Auditory Materials of an Educational, Scientific and Cultural Character, opened for signature at Lake Success, New York, on 15 July 1949

Accession: Slovakia (9 June 1997)*

Agreement on the Importation of Educational, Scientific and Cultural Materials, opened for signature at Lake Success, New York, on 22 November 1950

Accession: Slovakia (9 June 1997)*

Protocol to the Agreement on the Importation of Educational, Scientific and Cultural Materials of 22 November 1950, concluded at Nairobi on 26 November 1976

Accession: Slovakia (9 June 1997)*

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Belize (6 June 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Adhésion : Îles Cook (6 juin 1997*)

Accord visant à faciliter la circulation internationale du matériel visuel et auditif de caractère éducatif, scientifique et culturel, ouvert à la signature à Lake Success, New York le 15 juillet 1949

Adhésion : Slovaquie (9 juin 1997*)

Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel, ouvert à la signature à Lake Success, New York, le 22 novembre 1950

Adhésion : Slovaquie (9 juin 1997*)

Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950, conclu à Nairobi le 26 novembre 1976

Adhésion : Slovaquie (9 juin 1997*)

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Belize (6 juin 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Ratification: Antigua and Barbuda (6 June 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Ratification : Antigua-et-Barbuda (6 juin 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENT

The Accreditation Centre, temporariiy located at the Alcoa Building, 866 United Nations Plaza, 6th Floor, will be open from Monday, 9 June until Friday, 27 June 1997. During this time, the existing Security Pass and ID Office in the General Assembly Building will be closed.

All requests for Protocol accreditation (temporary calendar meetings including the nineteenth special session of the General Assembly) should be sent to the above mentioned address.

The telephone and facsimile numbers for Protocol at this location are as follows: tel. (212) 963-7181, fax. (212) 963-8621.

AVIS

Le Centre d'accréditation, installé provisoirement dans l'immeuble Alcoa, 866 United Nations Plaza, au 6e étage, sera ouvert du lundi 9 juin au vendredi 27 juin 1997. Durant cette période, le bureau qui délivre actuellement les cartes d'identité, situé dans le bâtiment de l'Assemblée générale, sera fermé.

Toutes les demandes d'accréditation protocolaire (réunions inscrites au calendrier provisoire, y compris la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale) doivent être envoyées à l'adresse indiquée ci-dessus.

Les numéros de téléphone et de télécopieur du Centre d'accréditation sont les suivants : tél. (212) 963-7181, télécopieur (212) 963-8621.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-12121